

St Joseph Erasmus +

**Mars 2026 : séjour des élèves
germanistes de 2de à Francfort-
Allemagne**

**Comme chaque année, Mmes PAKLEPA
et CHATAIGNON, enseignantes, ont
permis à un groupe d'élèves
germanistes de 2de de découvrir le
lycée partenaire Helmholtzschule
et la région de Francfort.**

**Les jeunes Allemands seront à leur tour
accueillis à Lamballe début mai.**

« Ma semaine d'échange en Allemagne
s'est super bien passée.

Je me suis vraiment bien entendu avec ma
correspondante. Les repas du soir avec sa
famille était très longs car on parlait de
beaucoup de choses, ils étaient très curieux.
Je suis heureuse d'avoir pu les comprendre
et inversement !

La ville est tellement différente de la
campagne. C'était un changement pour moi.
Prendre le métro, presque tout le temps, au
lieu de la voiture ou le car.

J'ai hâte de la revoir quand elle viendra en
France et de lui faire découvrir plein de
choses en espérant qu'elle aimera autant
que moi j'ai aimé venir chez elle. »

Alicia RAULT- 2de G



St Joseph ERASMUS +



Du 14 au 20 mars, une délégation italienne du lycée partenaire Giovanni Falcone de Pouzzoles (région de Naples) a passé une semaine au lycée. Les élèves étaient logé(e)s chez leur correspondant(e).

Témoignages de 2 élèves italiennes.

Par Maria Sarah COULIDIATI

J'ai quitté Naples pour une immersion totale en Bretagne.

Habiter à Plédéliac a été un vrai changement de vie pour moi : ici, il n'y a pas d'immeubles partout ni de supermarchés à chaque coin de rue comme chez moi. J'ai trouvé une ville très calme et pleine de verdure. [...]

En arrivant, j'ai tout de suite remarqué que les journées de cours sont très longues !

En Italie, on finit l'école plus tôt, mais on n'a pas de pause déjeuner, de pause pour étudier, de salles de permanence.

Nous avons beaucoup bougé durant la semaine. Voici ce que j'ai préféré : le Mont Saint-Michel, nous sommes allés en Normandie pour voir ce site incroyable. [...]

Saint-Malo, on a fait une chasse au trésor dans la ville pour découvrir l'histoire du Guenon. C'était une super façon d'apprendre l'histoire local. Jugon-les-Lacs et le Cap Fréhel. [...] Les paysages m'ont vraiment impressionnée, surtout les falaises, c'était magique !

J'ai aussi profité de la semaine pour goûter les spécialités locales : les fromages bretons et surtout les Gavottes. C'est officiellement mon coup de cœur !

Si j'ai choisi de venir ici, c'est pour améliorer mon français car j'aimerais continuer mes études en France plus tard. C'était aussi un défi personnel pour vaincre ma timidité.



Par Alessandra ROMEO

Dès le premier jour, j'étais un mélange d'excitation et d'anxiété. Comme je ne maîtrisais pas bien la langue, j'avais peur de ne pas comprendre, de ne pas réussir à parler ou de me ridiculiser. Mais la famille d'accueil a été tellement gentille et chaleureuse que cette peur a commencé à se dissiper presque immédiatement.

[...] Chaque jour, j'apprenais quelque chose de nouveau et, petit à petit, la langue est devenue plus naturelle. [...] L'école était vraiment incroyable : une structure immense, moderne, avec des laboratoires super équipés et des cours passionnants.

Pendant notre séjour, nous avons visité énormément de lieux, chacun ayant quelque chose de spécial à raconter. L'une des plus belles expériences a été de préparer des crêpes avec les professeurs français [...] Cette semaine a vraiment brisé mes barrières. Elle m'a fait comprendre qu'au fond, tout est une question d'habitude, de lâcher-prise et d'ouverture d'esprit. Quand on cesse d'avoir peur de ce qui est différent, on commence vraiment à le vivre.



Directeur de la publication : M. LE GUYADER
Rédaction et mise en page : A. RAFFNER-BIGUET
Création graphique : Y. ROCHEREAU
N°17- AVRIL 2026